LIVARNO home

LED SOLAR WALL LIGHT

(GB) (CY) **LED SOLAR WALL LIGHT**
Operating and safety information

(HR) **LED SOLARNA ZIDNA SVJETILJKA**
Upute za uporabu i sigurnost

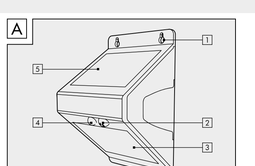
(RS) **LED SOLARNA ZIDNA LAMPA**
Uputstvo za rukovanje i bezbednost

(RO) **LAMPĂ SOLARĂ DE PERETE, CU LED**
Indicații de operare și siguranță

(BG) **LED СОЛАРНА СТЕННА ЛАМПА**
Указания за експлоатация и безопасност

(GR) **ΗΛΙΑΚΟ ΕΠΙΤΟΙΧΙΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED**
Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

(DE) (AT) (CH) **LED-SOLAR-WANDLEUCHTE**
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



IAN 354757_2010 (HR) (RS) (GR)

GB/CY

LED Solar Wall Light

● Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. This manual belongs to this product and contains important information concerning setup and operation. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the device, please contact your dealer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Legend of the symbols used

Read the operating instructions!
Direct current
Observe warning and safety instructions!
Danger of death and accidents for infants and children!
Explosion hazard!
Wear protective gloves!
Dispose of packaging and equipment in an environmentally friendly manner!
Environmental damage caused by incorrect battery disposal!
(Protection class III) This symbol means that the product operates with safety extra-low voltage (SELV / PELV).
Not suitable as indoor lighting
Detection range approx. 2.5 m
Detection angle motion sensor: approx. 90°
Integrated Li-ion battery
IP65 Dust tight and jet water protected

● Intended use

This is a special product because it can be operated at temperatures below -21°C and fulfils its function.
The solar light LED with motion detector is intended for automatic outdoor lighting (e.g. garden, terrace, etc.). The light must not be installed indoors, as the battery cannot be charged. The light is not suitable for room lighting in the household. The device is intended for private use only.

● Scope of delivery

1x LED solar light with motion detector
1x assembly material
1x assembly and operating manual

● Description of parts

1 Mounting holes
2 ON/OFF switch
3 LED spotlight
4 Motion detector
5 Solar cell
6 LEDs for accent lighting

● Technical specifications

Solar cell: Monocrystalline, 0,8 W
Li-ion battery: 3,7 V ⎓, 1200 mAh (non-replaceable)
Light source: 2 x (accent lighting)
8 x (front lighting)
Rated input: 3 W
Motion detector: Range: max. 5 m
Angle of detection: approx. 90°
The burn time is approx. 12,5 hours (accent lighting only).Spotlight (8 LEDs) lights for 15 seconds after detecting motion.The burn time is 1 hour if all LEDs are lit.
Protection level: IP65 (weatherproof and splash-proof)
Dimensions: approx. W 9,5 x x H 15,7 cm x D 7,8 cm
Luminous flux (accent lighting): approx. 60 lm
Luminous flux (with triggered motion detector): approx. 200 lm
Recommended installation height: 2 – 4 m
Model number: 718-SL

Safety information

⚠ WARNING!

DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

DANGER OF DEATH! Keep children always away from the work area during assembly. Delivery includes a number of screws and other small parts. These can be fatal if they are swallowed or inhaled.

This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

Do not use the product if you notice any defects.

Once the lamp has reached its end of life, it must be disposed of in accordance with local disposal regulations. The LEDs are non-replaceable.

Safety Instructions for Batteries/ Rechargeable Batteries

DANGER OF DEATH! Keep all batteries out of reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!

PLEASE NOTE! The battery is non-replaceable. When it is worn out, the entire light must be replaced.

EXPLOSION HAZARD! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/ or open batteries/ rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.

Never throw the batteries into fire or water.
Do not expose the batteries to mechanical stress.
Do not disassemble or modify batteries/ rechargeable batteries.
Do not short-circuit batteries/ rechargeable batteries.
Do not expose batteries/ rechargeable batteries to high temperatures.

● Risk of batteries leaking

Avoid exposing the batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaking or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.
In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

● Mounting

Please note: Dispose of all packaging material. Decide prior to mounting where the product is to be mounted.
Ensure that you will not come into contact with electricity, gas or water pipes when drilling into the wall. Use a drill to drill the holes into the masonry. Observe all safety instructions provided in the operation and safety manual for your drill. Otherwise there is a risk of death or injury from electric shock.

When deciding where to mount the light, pay attention to the following:
Ensure the product illuminates the desired area.
Ensure the motion sensor [4] covers the desired area. The motion sensor [4] has a detection area of max. 5 m and a detection angle of approx. 90° (see fig. A).
Ensure that the motion sensor [4] is not illuminated by street lighting at night. This may impair the function (see fig. A).
The solar cell [5] requires direct sunlight. Even partial shade during the day can significantly impair the charging process of the solar cell [5] (see fig. A).
The recommended mounting height is 2 to 4 m. Use the mounting hole [1] to mark the position of the drill hole (see fig. A and B).
Drill the holes (ø 6 mm).
Screw one of the supplied rawlplugs and screws into each drilled hole. Leave a small gap between the screw head and wall.
Now fix the product by placing it on the screws using the mounting holes [1] (see fig. A and B).
Align the product and screw the screw in the mounting holes [1] (see fig. A and B).

Cardinal point:
The optimum alignment is south. Choose an alignment with slight deviations to the west rather than a slight deviation to the east.

● Operation

The solar cell transforms the sun's rays into electrical energy, which it stores in the built-in battery. When the battery is fully charged, the burn time is approx. 12,5 hours for accent lighting. The battery must be charged prior to the first time it is used (see chapter "Charging the Battery"). The accent lighting is permanently switched on in the dark.

● Charging the Battery

● Charging the Battery with the Solar Cell

Turn the product off if necessary by pressing the ON/OFF switch [2], to avoid interfering with the charging process when the product is switched on (see fig. A).
Please note: The battery is charged after 4 to 6 days of good sunlight. The duration of the charging process depends on the battery's charge level and the quality of sunlight.
Please note: If the battery is faulty, the entire product must be properly disposed of.

● Setup

Press the ON/OFF switch [2] to turn on the product. The motion sensor [4] will react and activate the LED spotlight [3] as soon as the ambient light is < 30 lx (lux) (see fig. A).
Press the ON/OFF switch [2] again to turn off the product. (see fig. A).

● Cleaning and Storage

Switch off the product by pressing the ON/OFF switch [2] when you do not want to use the product and want to store it (see fig. A).
Check the motion sensor [4] and the solar cell [5] regularly for dirt (see fig. A). Remove any dirt to ensure the product works correctly.
Keep the product, especially the solar cell [5], free of snow and ice in winter (see fig. A).
Clean the product with a clean, damp cloth and a mild detergent.

● Troubleshooting

● = fault
○ = cause
☐ = Solution
○ = the product will not switch on.
◉ = the product is switched off.
○ = Press the ON/OFF switch [2] to turn on the product.
◉ = the motion sensor [4] is dirty.
○ = clean the motion sensor [4].
◉ = the battery is dead.
○ = charge the battery (see chapter "Charging the Battery").
◉ = the light is flickering.
◉ = the battery is almost empty.
○ = charge the battery (see chapter "Charging the Battery").
◉ = the battery does not last very long.
◉ = the solar cell [5] is dirty.
○ = clean the solar cell [5].

● Disposal

Note the label on the packaging materials when separating the waste, these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1 – 7: Plastic
20 – 22: Paper and cardboard
80 – 98: Composite materials
You can find out how to dispose of the used product by contacting your local or city council.
In the interest of environmental protection, do not dispose of the product via the household waste, but rather dispose of it properly. For information on collection points and their opening times, please contact your local council.

66 / EC and its amendments. Return batteries and/or the product via the offered collection facilities.

Environmental damage caused by incorrect battery disposal!

Batteries must not be disposed of via the household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms
The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope
The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions indicated in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing
To ensure your request is handled swiftly, please observe the following
Notes:
Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service

(GB)
Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(CY)
Service Cyprus
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 354757_2010

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

GB/CY

LED solarna zidna svjetiljka

● Uvod

Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Ovime ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Molimo pažljivo i do kraja pročitajte ove upute za uporabu. Ove su upute dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene za sigurnost i rukovanje. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa.
Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u vezi rukovanja uređajem, obratite se Vašem prodavaču ili servisnom centru. Molimo čuvajte ove upute na sigurnom mjestu i prosljedite ih drugim osobama, ako je potrebno.

● Legenda korištenih piktograma

Pročitajte upute za uporabu!
Istosmjerna struja
Pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uputa!
Opasnost po život i od nesreće za malu djecu i djecu!
Nosite zaštitne rukavice!
Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Otežana okoliša zbog nepravilnog odlaganja baterija!
(Klasa zaštite III) Ovaj simbol označava da proizvod radi sa sigurnosnim malim naponom (SELV/PELV).
Nije prikladna za osvjetljavanje unutarnjih prostorija
Domet cca 2–5 m
Obuhvatni kut senzora pokreta: cca 90°
Integrirana litijeviska baterija
IP65 Nepropusno za prašinu i zaštićeno od vodenog mlaza
Ambalaža od melovitog drveta sa FCS certifikatom
S CE oznakom proizvođač potvrđuje da ovaj električni uređaj ispunjava važeće europske smjernice.

● Namjenska upotreba

Ovaj proizvod je specijalan proizvod jer može raditi na temperaturama ispod -21 °C i ispunjava svoju funkciju.
LED solarna svjetiljka sa senzorom pokreta predviđena je za automatsko osvjetljenje u vanjskom prostoru (npr. vrt, terasa, itd.). Svjetiljka ne smije biti montirana u unutarnjim prostorijama jer se baterija tada ne može puniti. Svjetiljka nije prikladna za osvjetljenje prostorija u domaćinstvu. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u privatne svrhe.

● Opseg isporuke

1x LED solarna svjetiljka sa senzorom pokreta
1x Materijal za montažu
1x Upute za montažu i uporabu

● Opis dijelova

1 Rupe za pričvršćivanje
2 Senzor pokreta
3 LED reflektor
4 ON/OFF prekidač
5 Solarna ćelija
6 LED žaruljice za akcentno osvjetljenje

● Tehnički podaci

Solarna ćelija: monokristal, 0,8 W
Li-ion baterija: 3,7 V ⎓, 1200 mAh (nije zamjenjiva)
Raspoređeno sredstvo: 2x LED žaruljica (akcentno osvjetljenje)
8x LED žaruljica (prednje osvjetljenje)
Dimenzionirana potrošnja: 3 W
Senzor pokreta: Domet: maks. 5 m Obuhvatni kut: cca 90°
Trajanje svjetla od cca 12,5 sati (vrijedi samo za akcentno osvjetljenje).
Reflektor (8 LED žaruljica) svijetli 15 sekundi nakon otkrivanja pokreta.
Trajanje svjetla od 1 sata ako svijetle sve LED žaruljice.
Trajanje svjetla:
Razred zaštite: IP65 (otporno na prašinu i zaštićeno od mlaza vode)
Dimenzije: cca 5 9,5 cm x V 15,7 cm x D 7,8 cm
Svjetlosni tok (akcentno osvjetljenje): cca 6 lm
Svjetlosni tok (pri aktiviranom senzoru pokreta): cca. 200 lm
Preporučena visina instalacije: 2–4 m
Broj modela: 718-SL

● Opasnost od curenja baterije / punjive baterije

Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koji mogu utjecati na baterije / punjive baterije, npr. na radijatore / izravnu sunčevu svjetlost.
Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! Ako dođete u kontakt s kiselinom iz baterije, odmah operite pogođeno područje s velikim količinom čiste vode i odmah potražite liječničku pomoć!
NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE! Baterije koje su iscurile ili oštećene mogu uzrokovati kemijske opekline ako dođu u dodir s kožom. Stoga u tom slučaju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
Ako neka od baterija procuri, odmah je izvadite iz proizvoda kako biste izbjegli oštećenja.

● Montaža

Napomena: U potpunosti uklonite ambalažu. Prije montaže odlučite gdje će postaviti proizvod.
Uvjerite se da nećete nailaziti na struju, plinske ili vodovodne cijevi kada budete bušili zid. Koristite bušilicu za bušenje rupa u zidu kontrolnicu.
Pridržavajte se sigurnosnih uputa iz uputa za uporabu i sigurnost bušilice. U protivnom postoji opasnost od smrti ili ozljede zbog električnog udara.

Pripazite prilikom odabira mjesta montaže na sljedeće stvari:
Uvjerite se da proizvod osvjetljuje željeno područje.
Uvjerite se da senzor pokreta [2] obuhvaca željeno područje. Senzor pokreta [2] ima obuhvatno područje od maks. 5 m, uz obuhvatni kut od cca 90° (vidi sl. A).
Pripazite da na senzor pokreta [2] noću ne pada svjetlo ulične rasvjete (vidi sl. A). To može utjecati na njegovu funkcionalnost.
Solarnoj ćeliji [5] potreban je čo izravnoj utjecaj sunčeve svjetlosti. Čak i djelomična zasjenjenja solarne ćelije [5] tijekom dana može znatno utjecati na punjenje (vidi sl. A).
Preporučena visina montaže iznosi 2 do 4 m. Upotrebljavajte rupe za pričvršćivanje [1], kako biste označili položaj rupe za bušenje (vidi sl. A i B).
Izbušite rupe (ø 6 mm).
Zavijte po jednu isporučenu tipu i jedan vijak u izbušene rupe. Ostavite mali razmak između glave vijka i zida.
Pričvrstite proizvod tako što ćete ga s rupama za pričvršćivanje [1] staviti na vijke (vidi sl. A i B).
Namjestite proizvod na točan položaj i zategnite vijke u rupama za pričvršćivanje [1] (vidi sl. A i B).

Orijentacija:
Optimalna je orijentacija prema jugu. Radije odaberite orijentaciju koja je blago okrenuta prema zapadu nego li prema istoku.

● Način funkcioniranja

Kada je uključena sunca, solarna ćelija pretvara svjetlo u električnu energiju i pohranjuje je u ugrađenu punjivu bateriju. Kada je baterija potpuno napunjena, trajanje svjetla akcentnog osvjetljenja iznosi 12,5 sati. Bateriju je potrebno napuniti prije prve uporabe (pogledajte poglavlje "Punjenje baterije"). Akcentno osvjetljenje trajno je upaljeno po mraku.

● Punjenje baterije

● Punjenje baterije solarnom ćelijom

Ako je potrebno, proizvod isključite pritiskom ON/OFF prekidača [4] kako ne bi ometao punjenja na prekidu uključivanjem proizvoda (vidi sl. A).
Napomena: Nakon 4 do 6 dana dobrog utjecaja sunčeve svjetlosti baterija je napunjena. Trajanje procesa punjenja ovisi o stanju baterije i kvaliteti sunčevih zraka.
Napomena: Ako je baterija neispravna, cjelokupni se proizvod mora pravilno zbrinuti.

● Stavljanje u pogon

Pritisnite ON/OFF prekidač [4], kako biste uključili proizvod (vidi sl. A). Senzor pokreta [2] reagira i uključuje LED reflektor [3] čim okolna svjetlost bude <30 lx (lux) (vidi sl. A).
Pritisnite ponovo ON/OFF prekidač [4] kako biste isključili proizvod (vidi sl. A).

● Čišćenje i skladištenje

Isključite proizvod pritiskom na ON/OFF prekidač [4] ako proizvod ne želite koristiti te ga skladištiti (vidi sl. A).
Redovito pregledajte senzor pokreta [2] i solarne ćelije [5] na eventualnu prljavštinu (vidi sl. A). Uklonite je kako biste osigurali ispravan rad proizvoda.
Pobrinite se da su proizvod, a posebno solarne ćelije [5], zimi slobodni od snijega i leda (vidi sl. A).
Proizvod čistite lagano vlažnom krpom koja ne pušta vlakna i blagom sredstvom za čišćenje.

● Otklanjanje kvarova

● = kvar
○ = uzrok
☐ = rješenje
● = Proizvod se ne uključuje.
○ = Proizvod je isključen.
☐ = Pritisnite ON/OFF prekidač [4], kako biste uključili proizvod.
● = Senzor pokreta [2] je onečišćen.
☐ = Očistite senzor pokreta [2].
● = Baterija je prazna.
☐ = Napunite bateriju (vidi poglavlje "Punjenje baterije").
● = Svjetlo treperi.
● = Baterija je gotovo prazna.
☐ = Napunite bateriju (vidi poglavlje "Punjenje baterije").
● = Baterija se isprazni u kratkom vremenu.
○ = Solarna ćelija [5] je onečišćena.
☐ = Očistite solarnu ćelju [5].

● Odlaganje u otpad

Pri razvrstavanju otpada obratite pažnju na oznaku ambalažnog materijala koji se označava skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem:
1– 7: plastika
20 – 22: papir i karton
80 – 98: kompozitni materijali
Mogućnosti za odlaganje dotrajalog proizvoda možete saznati u vašoj gradskoj upravi.
U interesu zaštite životne sredine, nemojte odlagati svoj dotrajali proizvod kao kućni otpad, već ga odložite na stručan način. O mestima za prikupljanje i radnom vremenu možete se informirati kod lokalne uprave.
Neispravne ili istrošene punjive baterije moraju se reciklirati u skladu sa direktivom 2006 / 66 / EC i njezin izmenama. Punjive baterije i / ili proizvod predajte preko sistema za prikupljanje koji se nude kod vas.

Pogrešno odlaganje punjivih baterija je štetno po životnu sredinu!

Punjive baterije ne smeju da se odlažu u kućni otpad. One mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu propisima za rukovanje posebnim otpadom. Hemijski simboli teških metala su sledeći: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

● Garancija

Poštovani kupac, za ovaj uređaj dobijate garanciju od 3 godine od datuma kupovine. U slučaju kvara na ovom proizvodu, imate zakonska prava na reklamaciju kod prodavca vašeg proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našom garancijom koo što je navedeno u nastavku.

Uslovi garancije
Garantni rok počinje od datuma kupovine. Sačuvajte originalni račun, isečak sa kase. Ove je potreban kao dokaz o kupovini. Ako dođe do greške u materijalu ili izradi u roku od tri godine od datuma kupovine ovog proizvoda, proizvod ćemo besplatno popraviti ili zamijeniti po našem nahođenju, ili ćemo vam vratiti novac u visini kupovne cene. Ova usluga garancije u okviru tragodišnjeg garantnog roka zabtteva da se dostave neoprani uređaj i račun (isečak sa kase), kao i kratak opis nedostatka i vremena njegovog nastanka. Kada je nedostatak pokriven našom garancijom, vraćamo Vam popravljeni ili novi proizvod. Sa popravkom ili zamenom proizvoda ne započinje novi garantni rok.

Garantni rok i zakonski zahtevi u slučaju nedostataka
Garantni rok se ne produžava uslugom garancije. Ovo važi i za zamenjene i popravljene delove. Oštećenja i nedostaci koji se ustanove nakon raspakivanja paste kupovine moraju se odmah prijaviti. Popravke se naplaćuju nakon isteka garantnog roka.

Obim garancije
Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa strogim smernicama kvaliteta i pažljivo testiran pre isporuke. Garancija se odnosi na greške u materijalu ili izradi. Ova garancija ne pokriva delove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i habanju i stoga se mogu smatrati potrošnim delovima i ne pokriva oštećenje lomljivih delova, kao što su prekidači, punjive baterije ili delovi od stakla. Ova garancija prestaje da važi ako je proizvod oštećen, nepravilno korišćen ili servisiran. Za pravilno korišćenje proizvoda sve upute iz uputstva moraju se ispoštovati sve radnje koje nisu izričito od strane našeg ovlašćenog servisnog predstavnika. Proizvod je namenjen samo za privatnu upotrebu i nije predviđen za komercijalnu upotrebu. Jamstvo se poništava u slučaju zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, primene sile i intervencija koje nisu izvršene od strane našeg ovlašćenog servisnog predstavnika.

Postupak u slučaju zahtjeva temeljem jamstva
Kako bi se osigurala brza obrada Vašeg zahtjeva, pratite sljedeće
Napomene:
Molimo Vas da za sve upite imate pri ruci račun i broj artikla (npr. IAN 123456) kao dokaz o kupnji.
Broj proizvoda možete naći na tipskoj pločici na proizvodu, žigu na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa (dole lijevo) ili na naljepnici na stražnju ili donju stranu proizvoda.
U slučaju da dođe do smetnji u radu ili ili sličnih nedostataka, prvo se putem telefona ili e-pošte obratite servisu koji je naveden u nastavku.
Proizvod, za koji je utvrđeno da je neispravan, možete dostaviti na Vama određenu servisnu bez plaćanja poštarine, uz priloženje potvrde o kupnji (račun) i navođenje nedostatka i trenutka njegovog nastanka.

● Servis

(HR)
Service Hrvatska
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 354757_2010

Molimo Vas da za sve upite imate pri ruci račun i broj artikla (npr. IAN 123456) kao dokaz.

HR

LED solarna zidna lampa

● Uvod

Čestitamo Vam na kupovini novog uređaja. Odlučili ste se za vrlo kvalitetan proizvod. Potrebno je da pažljivo pročitate kompletno uputstvo za rukovanje. Ovo uputstvo je sastavni deo proizvoda i sadrži važne instrukcije za pušta nje i rukovanje. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih napomena.
Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u rukovanju uređajem, obratite se prodavcu ili servisnom centru. Pažljivo čuvajte ovo uputstvo i po potrebi ga prosledite drugima.

● Legenda korišćenih piktograma

Pročitati uputstvo za rukovanje!
Jednosmerna struja
Vodite računa o upozorenjima i bezbednosnim napomenama!
Opasnost za život i opasnost od nesreća po manju i veću decu!
Opasnost od eksplozije!
Nositi zaštitne rukavice!
Ambalažu i uređaj odložite na ekološki prihvatljiv način!
Pogrešno odlaganje punjivih baterija je štetno po životnu sredinu!
(Klasa zaštite III) Ovaj simbol znači da proizvod radi sa nisko naponom (SELV/PELV).
Nije pogodno za osvjetljenje zatvorenih prostora.
Domet detekcije oko 2–5 m
Ugao detekcije senzora kretanja: oko 90°
Ugrađena Li-jonska punjiva baterija
IP65 Nepropusno za prašinu i zaštićeno od vodenog mlaza
Ambalaža od melovitog drveta sa FCS certifikatom
Oznakom CE proizvođač potvrđuje da je ovaj uređaj usklađen sa važećim evropskim direktivama.

● Namena

Ovaj proizvod je proizvod specijalne namene, jer može da radi i pri temperaturama ispod -21 °C.
LED solarna lampa sa detektorom kretanja je predviđena za automatsko osvetljenje na otvorenom prostoru (npr. u baštama, na terasama itd.). Lampu ne montirati u zatvorenim prostorima zato što se punjiva baterija tada ne može puniti. Lampa nije pogodna za osvetljenje prostorija u domaćinstvu. Uređaj je predviđen isključivo za privatnu upotrebu.

● Obim isporuke

1x LED solarna lampa sa detektorom kretanja
1x materijal za montažu
1x uputstvo za montažu i rukovanje

● Opis delova

1 Otvori za pričvršćivanje
2 Senzor kretanja
3 LED reflektor
4 Prekidač za uključivanje/isključivanje
5 Solarna ćelija
6 LED lampice za ambijentalno osvetljenje

● Tehnički podaci

Solarna ćelija: monokristalna, 0,8 W
Li-jonska punjiva baterija: 3,7 V ⎓, 1200 mAh (ne može se zameniti)
Sijalica: 2 x LED sijalica (ambijentalno osvetljenje)
8 x LED sijalica (glavno osvetljenje)
Nominalna potrošnja: 3 W
Detektor kretanja: Domet: maks. 5 m Ugao detekcije: oko 90°
Trajanje svetla: Trajanje svetla iznosi oko 12,5 sati (vrši samo za ambijentalno osvetljenje).
Reflektor (8 LED sijalica) svetli 15 sekundi nakon detekcije kretanja.
Trajanje svetla iznosi 1 sat kada su uključene sve LED sijalice.
Klasa zaštite: IP65 (zaštita od prašine i mlaza vode)
Dimenzije: približ. 5 9,5 cm x V 15,7 cm x D 7,8 cm
Svetlosni tok (ambijentalno osvetljenje): oko 6 lm
Svetlosni tok (pri aktivnom detektoru kretanja): oko 200 lm
Preporučena visina instalacije: 2–4 m
Broj modela: 718-SL

● Bezbednosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆA PO MANJU I VEĆU DECU! Nikada nemojte da ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Uređaje decu od proizvoda.
OPASNOST PO ŽIVOT! Prilikom montaže uređaje decu od radnog područja. U obimu isporuke se nalazi veliki broj zavrtnjeva i drugih sitnih delova. Oni mogu da se progutaju ili udahnu, što može biti opasno po život.
Ovaj proizvod mogu koristiti deca u uzrastu od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su nadgledane ili uputene u bezbedno korišćenje proizvoda i shvatju opasnosti koje iz toga proizlaze. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljati deca ako nisu pod nadzorom.
Nemojte da koristite proizvod ako ustanovite bilo kakvu oštećenja.
Na kraju veka trajanja lampe, lampu treba odložiti u skladu sa lokalnim propisima za odlaganje otpada. LED sijalice se ne mogu zameniti.

Bezbednosne napomene za baterije / punjive baterije

OPASNOST PO ŽIVOT! Baterije / punjive baterije držite van dohvata dece. Ako se progutaju, odmah potražite medicinsku pomoć!
NAPOMENA! Punjiva baterija ne može da se zameni. Kada se istroši, mora da se zameni kompletna lampa.
OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nemojte da punite baterije koje nisu punjive. Nemojte da kratkospajate baterije / punjive baterije niti da ih otvarate. Postoćete mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanja.
Nikada nemojte da bacate baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
Nemojte da izlažete baterije / punjive baterije mehaničkom opterećenju.
Baterije / punjive baterije se ne smeju rastavljati niti modifikovati.
Baterije / punjive baterije ne smeju kratkospajati.
Nemojte da izlažete baterije / punjive baterije visokim temperaturama.

● Opasnost od istiscanja tečnosti iz baterija / punjivih baterija

Izbegavajte ekstremne uslove i temperature, kao na primer grejna tela / direktno sunčevo zračenje, jer mogu uticati na rad baterija / punjivih baterija.
Izbegavajte kontakt sa kožom, očima i sluzokožom! U slučaju kontakta sa kiselinom iz baterije, pogođeno mesto odmah isperite sa puno vode i obavezno potražite medicinsku pomoć!
NOSITI ZAŠTITNE RUKAVICE! Iscurele ili oštećene baterije / punjivi akumulatori pri kontaktu mogu da dovedu do oštećenja kože. U takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
U slučaju curenja baterije, odmah ih uklonite iz proizvoda da biste sprečili oštećenja.
Ako je sijalica dosegla kraj svog životnog vijeka, sijalicu se mora zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. LED žaruljice nisu zamjenjive.

● Sigurnosne upute za baterije / punjive baterije

OPASNOST PO ŽIVOT! Držite baterije / punjive baterije podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražiti liječničku pomoć!
NAPOMENA! Baterija nije zamjenjiva. Jednom kada je potrošena, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikada nemojte puniti baterije koje se ne mogu ponovo puniti. Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije niti ih otvarati. Rezultat može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanje.
Nikada ne bacajte baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
Ne izlažite baterije / punjive baterije mehaničkom opterećenju.
Baterije / punjive baterije nemojte rastavljati niti modificirati.
Baterije / punjive baterije nemaju kratko spojati.
Ne izlažite baterije / punjive baterije visokim temperaturama.

● Opasnost od curenja baterije / punjive baterije

Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koji mogu utjecati na baterije / punjive baterije, npr. na radijatore / izravnu sunčevu svjetlost.
Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! Ako dođete u kontakt s kiselinom iz baterije, odmah operite pogođeno područje s velikim količinom čiste vode i odmah potražite liječničku pomoć!
NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE! Baterije koje su iscurile ili oštećene mogu uzrokovati kemijske opekline ako dođu u dodir s kožom. Stoga u tom slučaju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
Ako neka od baterija procuri, odmah je izvadite iz proizvoda kako biste izbjegli oštećenja.

● Montaža

Napomena: Uklonite sav ambalažni materijal. Pre montaže izaberite mesto montaže.
Pažite da pri bušenju zida ne probijete električnu, gasnu i vodovodnu instalaciju. Za bušenje rupa u zidu upotrebite bušilicu. Vodite računa o bezbednosnim napomenama i bezbednosnim uputstvima iz bezbednosnih uputstava bušilice. U suprotnom preti opasnost od smrtnog ishoda ili povreda usled strujnog udara.

Pri izboru mesta postavljanja vodite računa o sledećem
Obezbedite da proizvod osvetljava željeno područje.
Obezbedite da senzor kretanja [2] obuhvata željenu oblast. Senzor kretanja [2] ima domet detekcije od maks. 5 m, pri uglu detekcije od oko 90° (vidi sl. A).
Pobrinite se da se senzor kretanja [2] noću ne obasjava uličnim osvetljenjem (vidi sl. A). To može uticati na njegov rad.
Solarna ćelija [5] zahteva se je neposrednog direktnog sunčevog zračenja. Delimično zaklanjanje solarne ćelije [5] tokom dana može negativno da utiče na punjenje (vidi sl. A).
Preporučena visina montaže iznosi 2 do 4 m. Iskoristite otvore za pričvršćivanje [1], da obeležite položaj rupa za bušenje (vidi sl. A i B).
Izbušite rupe (ø 6 mm).
Zavrnite po jedan isporučeni tipl i jedan zavrtanj u svaku izbušenu rupu. Ostavite mali razmak između glave zavrtnja i zida.
Sada pričvrstite proizvod tako da ste ovaje za pričvršćivanje [1] zakačili na zavrtnje (vidi sl. A i B).
Namestite proizvod i čvrsto pritegnite zavrtnje u otvore za pričvršćivanje [1] (vidi sl. A i B).

Orijentacija:
Optimalna orijentacija je prema jugu. Bolje je da izaberete usmerenje sa manjim odstupanjem prema zapadu nego prema istoku.

● Način rada

Solarna ćelija pretvara sunčevu svetlost u električnu energiju i skladišti je u ugrađenoj punjivoj bateriji. Kada je punjiva baterija potpuno napunjena, trajanje svetla za ambijentalno osvetljenje iznosi 12,5 sati. Pre prvog puštanja u rad, punjiva baterija mora biti napunjena (pogledajte poglavlje „Punjenje punjive baterije"). Ambijentalno osvetljenje je trajno uključeno po sumraku.

● Punjenje punjive baterije

● Punjenje punjive baterije preko solarne ćelije

☐ Isključite proizvod, tako što ćete pritisnuti prekidač za uključivanje / isključivanje [4] da ne bi došlo do ometanja procesa punjenja zbog uključivanja proizvoda (vidi sl. A).
Napomena: Punjiva baterija će nakon 4 do 6 dana pri dobrom sunčevom zračenju biti napunjena. Trajanje punjenja zavisi od nivoa napunjenosti punjive baterije, kao i kvaliteta sunčevog zračenja.
Napomena: U slučaju da se punjiva baterija pokvari, kompletan proizvod treba pravilno odložiti u otpad.

● Puštanje u rad

Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [4], da biste uključili gajnivod (vidi sl. A). Detektor kretanja [2] reaguje i uključuje LED reflektor [3] čim osvetljenje okolne paćne na vrednost < 30 lx (lux) (vidi sl. A).
Ponovo pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [4] da biste isključ

Lampă solară de perete, cu LED

Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră dispozitiv. Ați luat decizia de a cumpăra un produs de mare valoare. Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare. Acest manual aparține produsului și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și manipularea dispozitivului. Vă rugăm să acordați atenție deosebită tuturor indicațiilor de siguranță.
Dacă vreți întrebări sau nu sunteți sigur cu privire la manipularea dispozitivului, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră sau atelierului service din proximitatea dumneavoastră. Vă rugăm să păstrați cu grijă acest manual și să îl transmiteți terților dacă situația o impune.

Legenda pictogramelor folosite

A se citi manualul de utilizare!

Curent continuu

A se respecta indicațiile de siguranță și avertismentele!

Pericol de vătămare și de deces pentru copii!

Pericol de explozie!

A se folosi mănuși de protecție!

Eliminarea ambalajului și a dispozitivului trebuie să se facă într-un mod corespunzător, fără a dăuna mediului înconjurător!

Eliminarea necorespunzătoare a acumulatorilor poate provoca daune mediului înconjurător!

D(Clasa de protecție III) Acest simbol indică faptul că dispozitivul funcționează cu tensiune mică de protecție (SELV/PELV).

Dispozitiv ce este adecvat iluminării spațiilor interioare

Raza detecției cca 2-5 m

Raza unghiului de detecție a senzorului de mișcare: cca 90°

Acumulator litiu-ion integrat

Etanș la praf și rezistent la jet de apă

Ambalaj din mix de lemn certificat FSC

Prin marcajul CE producătorul confirmă că acest aparat corespunde directivelor europene în vigoare.

Destinația utilizării

Acesta este un produs special deoarece poate fi utilizat la temperaturi sub -21 °C, totodată îndeplinește și funcția prevăzută.
Lampa solară LED cu detector de mișcare este prevăzută pentru iluminarea automată în spațiile exterioare (ex. grădini, terase etc.). Lampa nu trebuie să fie montată în interior deoarece acumulatorul nu se va putea încărca. Lampa este adecvată iluminării zonelor din gospodărie. Dispozitivul este prevăzut exclusiv utilizării private.

Furnitura

1 x lampă solară LED cu detector de mișcare
1 x materiale de montare
1 x manual de utilizare și de montare

Descrierea componentelor

1	gâuri de fixare
2	PORNIT/OPRIT
3	reflector LED
4	senzor de mișcare comutator
5	celulă solară
6	LED-uri pentru iluminare accentuată

Indicații de siguranță

AVERTISMENTI
PERICOL DE VĂTĂMARE ȘI DE DECES PENTRU COPIII! Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor neîngrijiți. Există pericol de deces din cauza materialelor de ambalare. Copiii subestimează adesea pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

PERICOL DE DECES! Nu permiteți copiilor să se apropie de zona de lucru pe durata montajului. Furnitura conține un număr mare de șuruburi și alte piese mici. Acestea pot fi înghițite sau inhalate, existând pericol de deces.

Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele ce pot rezulta cu privire la aceasta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și actele de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.

Inceriți utilizarea produsului, dacă observați orice fel de defecțiune.

Dacă durata de viață a lămpii s-a încheiat, aceasta trebuie să fie eliminată în conformitate cu prevederile locale privind eliminarea deșeurilor. LED-urile nu sunt înlocuibile.

Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

PERICOL DE DECES! Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. În caz de înghițire accidentală, adresați-vă imediat unui medic!

INDICAȚIE! Acumulatorul nu este înlocuibil. Dacă este uzat, întreaga lampă trebuie să fie eliminată.

EPERICOL DE EXPLOZIE! Nu reîncărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii și nu încercați să le deschideți. Urmați acestor activități pot fi supraîncălzirea, pericolul de incendiu sau pericolul de explozie.

Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
Nu supuneți bateriile/acumulatorii solicitărilor mecanice.
Nu dezasamblați sau nu modificați bateriile/acumulatorii.
Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii.

Date tehnice

Celulă solară:	Monocristalin, 0,8 W
Acumulator litiu-ion:	3,7V ⎓, 1200 mAh (reîncărcabil)
Corpuri de iluminat:	2 x LED-uri (iluminare accentuată) 8 x LED-uri (iluminare frontală)
Consum de putere nominal:	3W
Detector de mișcare:	Rază de detecție: max. 5 m Raza unghiului de detecție: cca 90° Durata de iluminare este de cca 12,5 ore (se aplică doar iluminării accentuată) Reflectorul (8 LED-uri) luminează timp de 15 secunde după mișcarea de detecție. Durata de iluminare este de 1 oră la utilizarea cu toate LED-urile.
Grad de protecție:	IP65 (rezistent la praf și protejat împotriva jeturilor de apă)
Dimensiuni:	cca 8,9,5 cm x H 15,7 cm x 7,7,8 cm
Flux luminos (iluminarea accentuată):	cca 90 lumeni
Flux luminos (la declanșarea detectorului de mișcare):	cca. 200 lm
Înălțimea de instalare recomandată:	2 - 4 m
Număr model:	718-SL

Senzor de mișcare: Obiectiv: max. 5 m
Unghi de acoperire: aprox. 90°
Durata de iluminare este de aproximativ 12,5 ore (doar în cazul în care se folosește numai LED-ul de iluminare accentuată)
Durata de iluminare este de 15 secunde pentru LED-ul de iluminare frontală

Produsul funcționează numai în condițiile de mai sus.

Produsul funcționează numai în condițiile de mai sus.

Iluminarea (8 LED-uri) se aprinde timp de 15 secunde la o intensitate de 200 lumeni.

Iluminarea (8 LED-uri) se aprinde la 2 % din intensitatea luminii.

Iluminarea (8 LED-uri) se aprinde la 100 % din intensitatea luminii.

Iluminarea (8 LED-uri) se aprinde la 2 % din intensitatea luminii.

Produsul este prevăzut cu un senzor de lumină care se activează numai la o intensitate a luminii de